



# ВИХРЬ

## ПАСПОРТ

ПЕРФОРАТОР



П-550К  
П-650К  
П-800К  
П-800К-В  
П-900К  
П-1200К-М



## Оглавление

Описание.....	4
Комплектация.....	5
Технические характеристики.....	5
Общие правила безопасности .....	6
Дополнительные правила безопасности.....	7
Инструкция по эксплуатации.....	8
Гарантийные обязательства .....	12
Гарантийный талон.....	13

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор электроинструмента «Вихрь».

Изделия под торговой маркой **Вихрь** постоянно совершенствуются, поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления.



**Внимательно** прочтите данную инструкцию по эксплуатации.

## Область применения

Перфоратор предназначен для ударного сверления в кирпиче, бетоне и каменной породе, а также для сверления древесины, металлов, керамики и синтетических материалов без ударов.

## Описание



Рис.1

1. Боковая рукоятка 2. Крепление ограничителя глубины сверления 3. Пылезащитный колпачок 4. Крепежный рукав 5. Кнопка фиксации выключателя 6. Регулировка скорости 7. Клавиша «Вкл» / «Выкл» 8. Кнопка реверса 9. Переключатель режимов работы.

## Комплектация

- Перфоратор 1шт.
- Ограничитель глубины сверления 1шт.
- Паспорт 1 шт.
- Упаковка 1шт.

## Технические характеристики

Модель	П-550К	П-650К	П-800К	П-800К-В	П-900К	П-1200К-М
Напряжение сети	220В~50 Гц	220В~50 Гц	220В~50 Гц	220В~50 Гц	220В~50 Гц	220В~50 Гц
Номинальная мощность	550 Вт	650 Вт	800 Вт	800 Вт	900 Вт	1200 Вт
Частота вращения	0-1000 об/мин	0-1000 об/мин	0-850 об/мин	0-1100 об/мин	0-800 об/мин	0-742 об/мин
Максимальный диаметр сверления: сталь, бетон, дерево	12 мм, 20 мм, 30 мм	12 мм, 20 мм, 30 мм	13 мм, 20 мм, 30 мм	13 мм, 24 мм, 40 мм	13 мм, 26 мм, 40 мм	38 мм(бетон), 40 мм(дерево)
Частота ударов,	0-3900 уд/мин	0-3900 уд/мин	0-4700 уд/мин	0-5200 уд/мин	0-5200 уд/мин	0-3750 уд/мин
Тип хвостовика	SDS-PLUS	SDS-PLUS	SDS-PLUS	SDS-PLUS	SDS-PLUS	SDS-MAX
Сила удара	1,5 Дж	1,5 Дж	2,5 Дж	1,5 Дж	1,5 Дж	1,5 Дж
Вес нетто	2,3 кг	2,3 кг	3 кг	2,9 кг	3,3	8,3

Табл. 1

## Общие правила безопасности



**Внимание!** Перфораторы являются оборудованием повышенной опасности. Строго соблюдайте следующие правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе. Используйте изделие только по его прямому назначению, указанному в руководстве пользователя.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

Если Вы не имеете навыков в работе с устройством, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.

Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

### Проверка устройства

Каждый раз перед использованием устройства необходимо произвести его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.



**Внимание!** Не допускается работа при любых неисправностях устройства! Отключите устройство от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении.

### Безопасность рабочего места

Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.

### Рабочая форма

Используйте защитный головной убор при работе. Надевайте маску или респиратор при работе с пылеобразующими материалами. Всегда носите защитные очки.

### Электропитание

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в технических характеристиках. Пониженное напряжение может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную

электрическую изоляцию и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам.

Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма. Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.

**Не используйте перфоратор не по назначению.**

**Не оставляйте перфоратор без присмотра во время работы механизма.**



**Внимание! Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе инструментом.**

Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

**Отключение.** Отключайте перфоратор при перерывах в работе, транспортировке и чистке.



**Будьте начеку.** Запрещено работать перфоратором под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции. Не работайте с инструментом, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс. Будьте внимательны весь период работы. Не лейте воду на кожух мотора и, особенно на вентиляционные отверстия. Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки устройства.

## **Дополнительные правила безопасности**

1. Всегда используйте предохранительный шлем, защитные очки и/или защитную маску, а также рекомендовано использовать респиратор, защитные наушники.
2. Перед работой проверьте степень затяжки винтов. При нормальной работе машина вибрирует. Крепление винтов может ослабнуть и может произойти авария или несчастный случай.
3. Всегда следите за устойчивым положением ног. При работе на высоте убедитесь в отсутствии кого-либо под Вами.
4. Держите инструмент крепко обеими руками. Всегда используйте боковую рукоятку.
5. Не прикасайтесь руками к вращающимся частям инструмента.
6. Не оставляйте инструмент работающим без присмотра. Производите включение, только когда он находится в руках.
7. При работе в стенах и полах, где могут находиться провода электрического тока под напряжением, не прикасайтесь к металлическим частям



инструмента, во избежание поражения током. Держите инструмент только за изолированные поверхности.

8. Не прикасайтесь к сверлу сразу после сверления. Оно может быть очень горячими, что приведет к ожогам.
9. При использовании алмазной коронки для мокрого бурения, всегда используйте заземление и устройство защитного отключения (УЗО) для защиты от поражения электрическим током.

**Хранение.** Храните инструмент в теплом, сухом, не доступном для детей месте.

**Утилизация.** По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации приборов.

## Инструкция по эксплуатации



**Внимание!** Перед началом работ проверьте исправность выключателя. При отпускании выключателя он всегда должен возвращается в положение «Выключено».

### Включение/выключение



**Внимание!** Перед включением инструмента в розетку, всегда проверяйте, что триггерный переключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение «ВЫКЛ», если его отпустить.

Для запуска инструмента просто нажмите триггерный переключатель.

Отпустите триггерный переключатель для остановки.

### Изменение скорости

Количество оборотов и ударов в минуту можно установить поворотом регулировочного диска.



**Внимание!** Если инструментом пользоваться непрерывно на низкой скорости в течение продолжительного времени, двигатель будет перегружен, и это приведет к поломке инструмента.



**Внимание!** Не вращайте рычаг переключения, когда инструмент работает под нагрузкой. Это приведет к повреждению инструмента.

Во избежание быстрого износа механизма изменения режима, следите за тем,



чтобы рычаг переключения всегда точно находился в одном из двух или трёх положений режима работы.

### **Ограничитель крутящего момента**

Ограничитель крутящего момента срабатывает при достижении определенного уровня крутящего момента. Двигатель отключится от выходного вала. Если это произойдет, бур перестанет вращаться.

### **Боковая рукоятка**



**Внимание!** Используйте боковую рукоятку при расцеплении, скоблении или разрушении.

Боковую рукоятку можно поворачивать на 360° по вертикали и закреплять в любом необходимом положении. Она также крепится в восьми различных положениях в обоих направлениях по горизонтали. Ослабьте зажимную гайку и поверните боковую рукоятку в необходимое положение. Затем крепко затяните зажимную гайку.

### **Установка или снятие бура**

Очистите хвостовик биты и нанесите смазку для бит перед ее установкой.

Вставьте биту в инструмент. Поверните биту, толкая ее вниз, до тех пор, пока не будет обеспечено сцепление.

Если не удастся при нажиме вставить биту, выньте ее из инструмента.

Несколько раз нажмите вниз крышку патрона. Затем снова вставьте биту.

Поверните биту, толкая ее вниз, до тех пор, пока не будет обеспечено сцепление. После установки всегда проверяйте надежность крепления биты, попытайтесь вытащить ее. Чтобы удалить биту, нажмите вниз на крышку патрона и вытащите биту.

### **Глубиномер**

Глубиномер удобен при сверлении отверстий одинаковой глубины.

Ослабьте зажимной винт и установите глубиномер на нужную глубину.

После регулировки крепко затяните зажимной винт.



**Внимание!** Глубиномер нельзя использовать в месте, где глубиномер ударяется о корпус редуктора/двигателя.

### **Выбор режима действия**

#### **Вращение с ударным действием**

При сверлении в бетоне, камне и т.д. нажмите кнопку блокировки и поверните рычаг переключения так, чтобы стрелка указывала на соответствующий символ. Воспользуйтесь буром с наконечником из сплава карбида вольфрама.

#### **Ударное действие**

Для операций расцепления, скобления или разрушения нажмите кнопку блокировки и поверните рычаг переключения так, чтобы стрелка указывала на

соответствующий символ. Воспользуйтесь пирамидальным долотом, слесарным зубилом, зубилом для скобления и т.д.

### **Обслуживание и ремонт**

Регулярно проверяйте инструмент на предмет деформаций/поломок, на общее состояние электроинструмента, которое может влиять на его работу.

Ремонт электроинструмента должен осуществляться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

**СЛУЖБА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ:**

**E-mail:** [support@vihr.su](mailto:support@vihr.su)

**Web site:** <http://www.vihr.su>

Представленная эксплуатационная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Предприятие-изготовитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации. Все замечания и вопросы по поводу информации, приведенной в документации, направлять по указанному адресу электронной почты.

### **Дорогой покупатель!**

Мы выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента “Вихрь” - 1 год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная организацией-продавцом в гарантийном талоне.

### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Изготовитель гарантирует работу электроинструмента на протяжении одного года со дня продажи.

- Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).
- Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.
- При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

---

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Наименование мастерской

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Наименование мастерской

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Наименование мастерской

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Перфоратор \_\_\_\_\_

зав № \_\_\_\_\_

модель \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

м.п.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

---

ФИО и подпись покупателя

---

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Для заметок





